



NEW YORK UNIVERSITY

Andrew D. Hamilton
President

Office of the President
70 Washington Square South
New York, NY 10012
Phone: 212 998 2345
Fax: 212 995 4790
andrew.hamilton@nyu.edu

To President Qiu Yong, the Trustees, Faculty, Students, and Staff of Tsinghua University:

On behalf of New York University, it is my distinct pleasure to offer you the warmest salutations and heartiest congratulations on the occasion of Tsinghua University's 110th Anniversary.

Tsinghua University has been a leader in Chinese higher education since its founding in 1911, and has gone from strength to strength in the years since. Generations of students have been shaped by Tsinghua's motto, "Self-Discipline and Social Commitment," to say nothing of the University's exceptional faculty and curriculum. With an honorary degree from Tsinghua University, I count myself amongst those fortunate enough to be members of the Tsinghua community.

I remember with great affection the celebration of Tsinghua's 100th Anniversary, and incredible spirit of pride that infused the events of that occasion. While it is sadly impossible to meet in person on the 110th anniversary, I know that that same spirit of pride will be reflected in everything Tsinghua has planned to mark this special milestone.

With everything that Tsinghua has accomplished in the past 110 years, I am confident that the next 110 years will continue to see this remarkable University grow and flourish. I look forward to seeing what the future will bring, and wish the entire Tsinghua community the very best.

Warmest Regards,

A handwritten signature in black ink that reads "Andrew D. Hamilton". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

Andrew Hamilton
President



尊敬的邱勇校长、清华大学校董、清华大学全体师生员工：

欣逢清华大学建校 110 周年之际，我谨代表纽约大学全体同仁，向贵校致以最诚挚的问候和最衷心的祝贺。

自 1911 年成立以来，清华大学一直是中国高等教育的先锋。历经风雨，茁壮成长，“自强不息、厚德载物”的校训培育了一代又一代优秀的学子，也造就出了享誉全球的杰出师资队伍与卓越的课程教学体系。我有幸被授予清华大学名誉博士学位，也为自己能够成为清华大家庭的一员而感到骄傲。

在我的脑海中，清华大学 100 周年诞辰庆典的场景仍然历历在目，校庆活动中洋溢着令人激动不已的自豪感依旧使我记忆犹新。虽然我无法在建校 110 周年之际动身来到清华校园共襄盛举，但我知道，与 100 周年时同样的自豪感仍将在这次里程碑式的盛典中得以延续。

清华大学在过去 110 年中取得了辉煌的成就，我坚信，在接下来的 110 年中，这所非凡的大学将继续壮大和繁荣。未来可期，祝愿清华大学全体同仁一切顺遂。

最真挚的祝福，

Andrew Hamilton
纽约大学校长